



SafetyEYE®. La protection parfaite en 3D.

**pilz**  
more than automation  
safe automation

 Le premier système de caméras de sécurité  
SafetyEYE® pour la surveillance de pièces en trois dimensions.

  
DISTRIBUTEUR CONSEIL DEPUIS 1985

Contact :  
[hvssystem@hvssystem.com](mailto:hvssystem@hvssystem.com)

Tél : 0326824929  
Fax : 0326851908

Siège social :  
2 rue René Laennec  
51500 Taissy  
France

[www.hvssystem.com](http://www.hvssystem.com)

Piloter et visualiser en trois dimensions.



**3 dimensions d'avance...**

# ... la nouvelle technologie pour la sûreté et la sécurité.

## ► Les domaines d'application du SafetyEYE

La sécurité comporte deux aspects : « safety » (sûreté) et « security » (sécurité). Le concept de « safety » se réfère à la fonction de protection – par exemple lorsqu'il s'agit de protéger les hommes à l'encontre des machines dangereuses ou encore les machines à l'encontre des dommages. Le concept de « security » évoque, quant à lui, la protection de l'objet – par exemple, les accès aux bâtiments ou la protection des objets exposés dans les musées. Dans ces deux domaines, le SafetyEYE accomplit un travail sans faille et garantit le plus haut niveau de sécurité.



## Une solution globale pour votre sécurité

Le SafetyEYE est le premier système de caméras de sécurité qui, à la fois, surveille et commande (« safety ») en toute sécurité les processus dangereux en vue de la protection des hommes et des machines et protège (« security ») les objets contre un accès non autorisé.



**Une sécurité plus élevée sans coffre-fort...**

# ... Protéger, commander et surveiller avec plus d'espace !

## ► Renvoyez les barrières de protection et autres obstacles dans leurs armoires...

et redéfinissez votre liberté d'entreprendre. En effet, le SafetyEYE vous permet de renoncer, en production, aux dispositifs de protection restrictifs. Le système de caméras de sécurité garde un œil sur tout et vous conservez tous les facteurs en mains. Qu'il s'agisse de protéger, commander ou surveiller : vous disposez d'un système fiable qui combine efficacement les prestations des hommes et de la technique.

## ► Génialement simple – tout simplement génial...

car cette technologie ne requiert que peu de contraintes en installation. Définissez les espaces de protection et d'alerte tout simplement par un clic de souris en fonction de vos besoins – et non en fonction des nécessités techniques. Configurez et programmez vos processus sur PC – les opérations de câblage coûteuses ne sont plus nécessaires. Avec le SafetyEYE, vous disposez du meilleur équipement dans tous les domaines : un investissement sûr, souple et économique. En outre, vous pouvez étendre ce système peu encombrant sans les installations traditionnelles. Vous disposez ainsi d'une technique qui sera appréciée des clients et des opérateurs offerte par un seul fournisseur, leader technologique.

## ► La sécurité innovante – à l'image d'un garde sans corps...

et il est en plus discret, invulnérable et incontournable. En effet, le système de caméras de sécurité SafetyEYE ne peut ni être manipulé ni perdre de vue un quelconque élément. Cela révèle la sûreté et la sécurité sous un nouveau jour. De la surveillance des accès à l'objet le plus précieux, vous gardez toujours en vue l'ensemble du « panorama ».



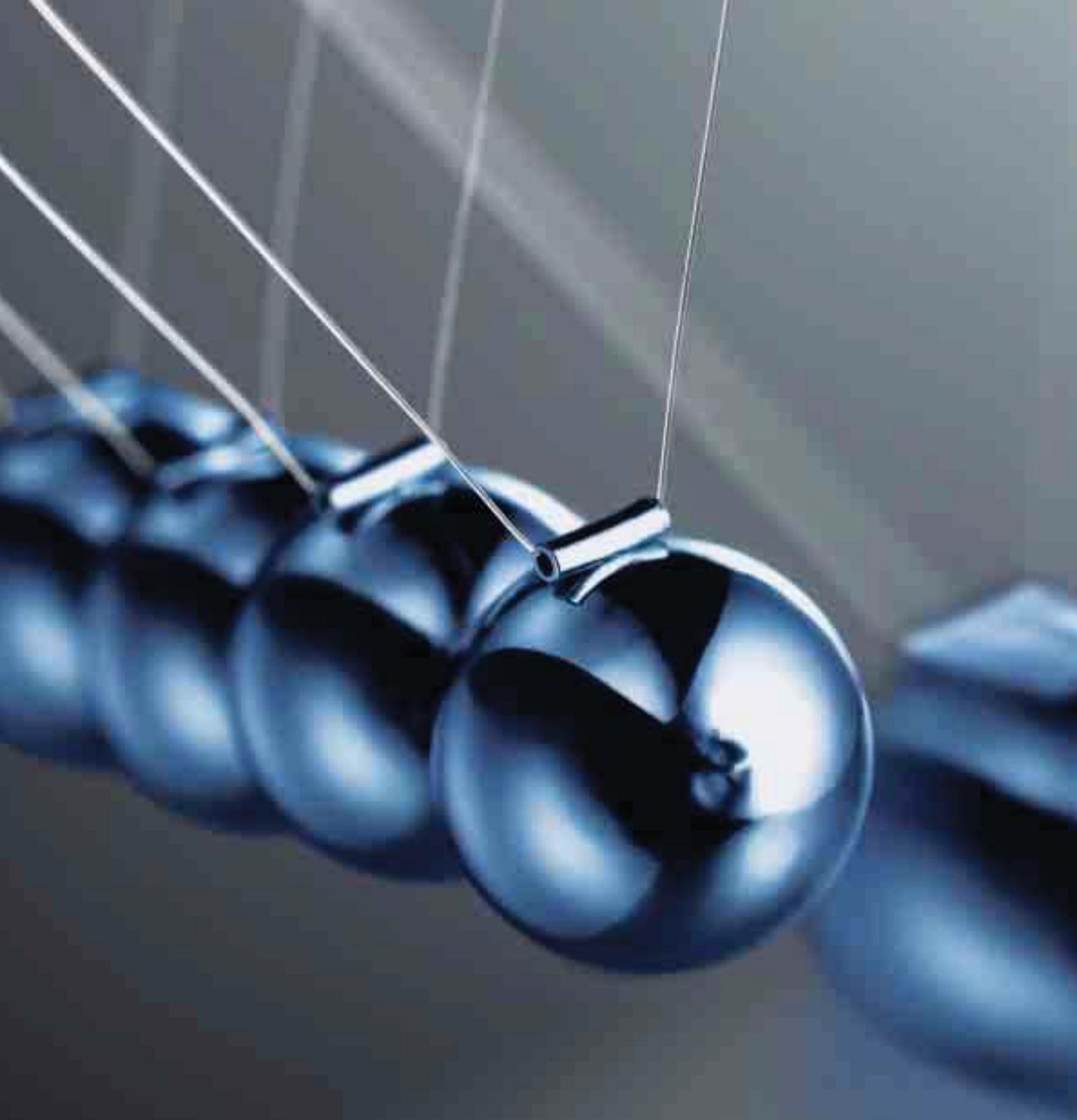
Plus de sécurité



Une action flexible



Une surveillance sans faille



**Agir et réagir...**

# ... le fonctionnement du SafetyEYE®

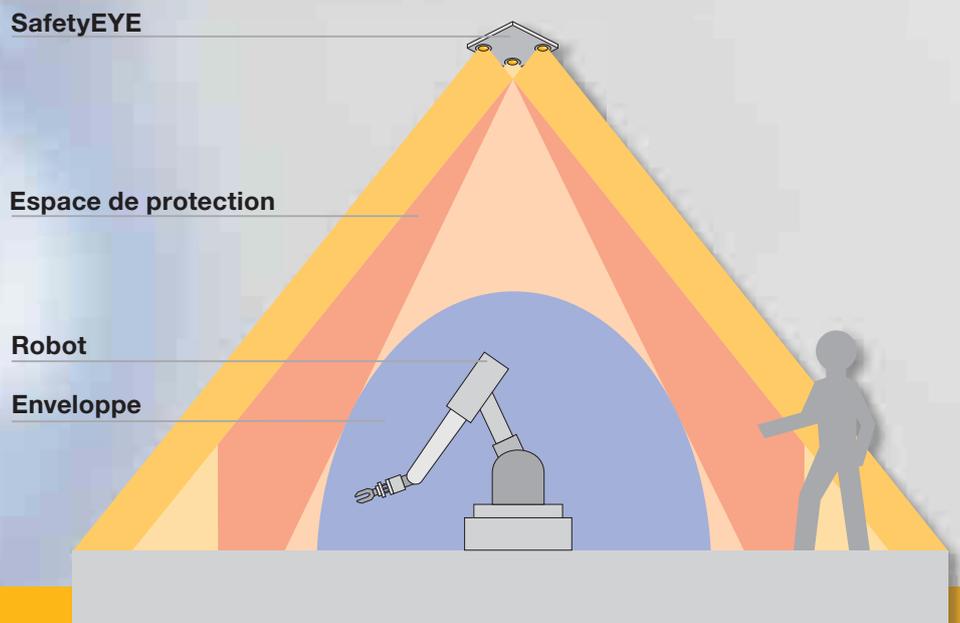
## ► Un œil sur tout

Le SafetyEYE sécurise votre installation en vue « à vol d'oiseau ». A l'avenir, un cocon de protection sur mesure englobera la zone dangereuse là où aujourd'hui, un grand nombre de capteurs est encore nécessaire.

La zone à surveiller est définie par une enveloppe virtuelle entourée par les espaces de protection et d'alerte. Tous les objets pénétrant dans cette zone et dépassant une taille minimale fixée sont immédiatement reconnus et signalés.

## ► Danger constaté – danger écarté

Si l'objet se trouve dans l'espace d'alerte, les processus sont alors ralentis mais peuvent se poursuivre. Le SafetyEYE ne déclenche la commande d'arrêt d'urgence ou l'alarme de sécurité que si l'objet pénètre dans la zone de protection la plus étroite. Ainsi, les processus peuvent être commandés très précisément et sécurisés de manière flexible. Laissez-vous convaincre par le progrès et évitez les temps d'arrêt car les sommes énormes mises en jeu peuvent être mieux utilisées.



**Technologie de pointe – des espaces de protection et d'alerte en 3D par un simple clic de souris.**



► Le SafetyEYE est le premier système de caméras de sécurité qui, à la fois, surveille et commande (sûreté) en toute sécurité les processus dangereux pour la protection des hommes et des machines et protège (sécurité) les objets contre un accès non autorisé.

Le SafetyEYE, c'est une surveillance qui « voit ». Partout où la protection et / ou la sécurité sont en jeu, le SafetyEYE fait preuve d'une présence sans faille : extrêmement flexible, intelligent et simple d'utilisation.

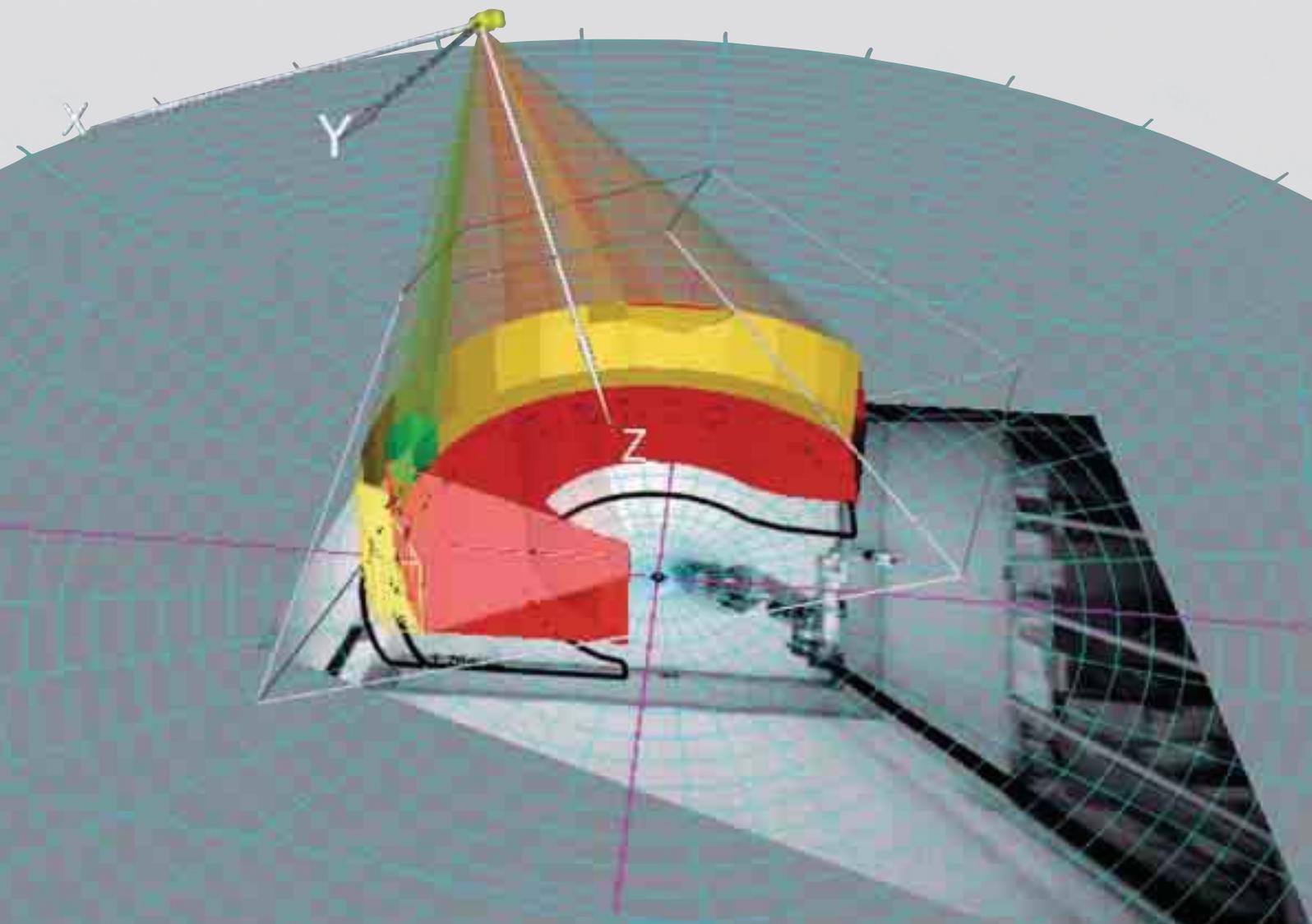
Le SafetyEYE prend en charge à la fois des fonctions de commande de sécurité et standard. Il permet de réaliser à la fois des processus ergonomiques et d'obtenir des résultats efficaces.

Contrairement aux dispositifs de protection traditionnels, il ne se contente pas de surveiller une tranche de niveau unique – il prend en charge autant de niveaux que souhaités, et ce, en trois dimensions. Il ouvre ainsi des perspectives totalement nouvelles.

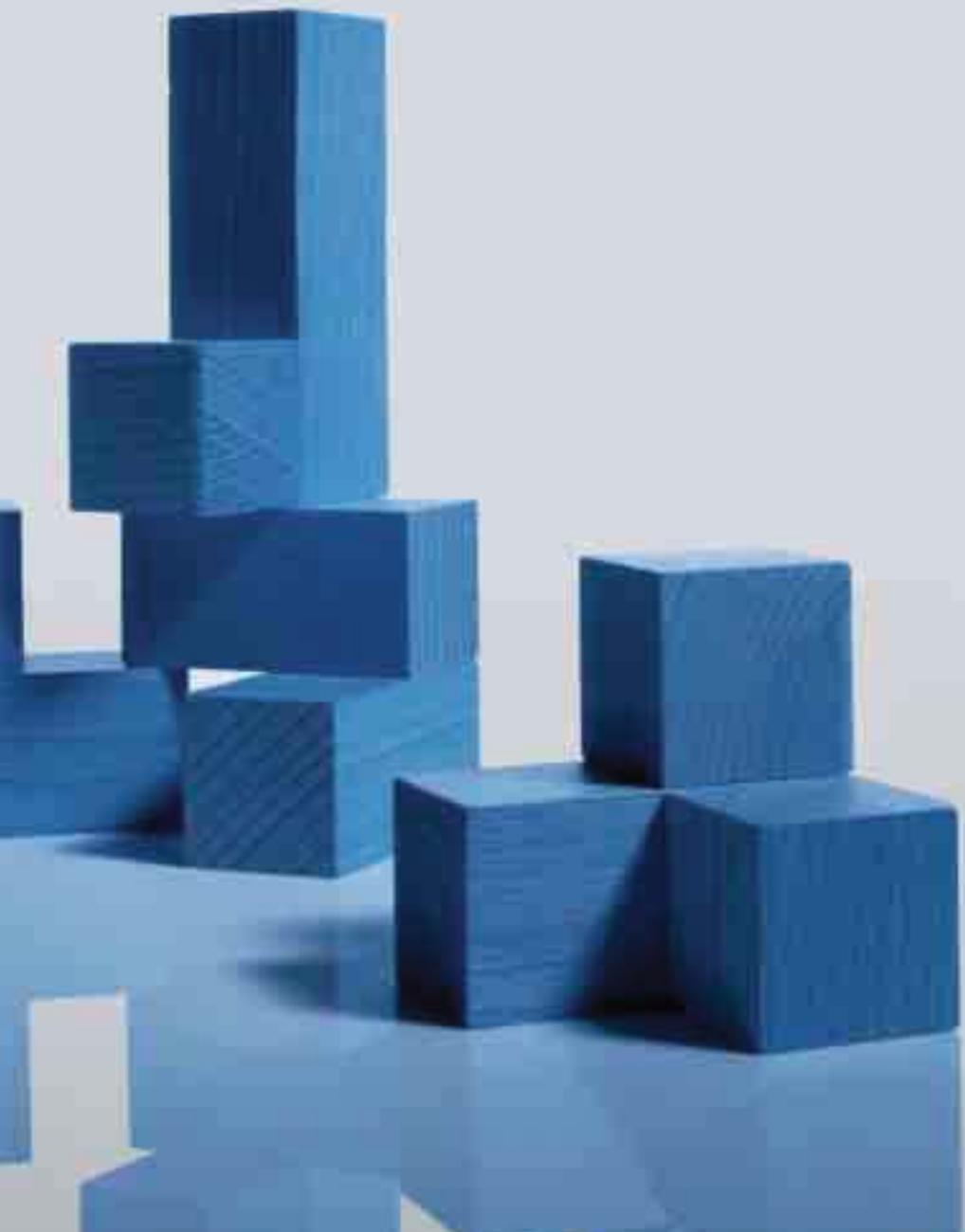
Une technologie tout aussi polyvalente que les exigences de nos clients.

## En trois dimensions et polyvalent...

... c'est la technique avec une  
petite différence.



Déroulements ergonomiques, résultats efficaces, sécurité complète –  
le SafetyEYE fonctionne en vue « à vol d'oiseau ».



- ▶ Le système global SafetyEYE est constitué de différents composants qui se complètent pour former une unité de sécurité. Cela englobe à chaque fois une unité de capteur, une unité de contrôle et un automate de sécurité.

L'unité de capteur est constituée de trois caméras qui observent les événements et transmettent des images en différentes nuances de gris.

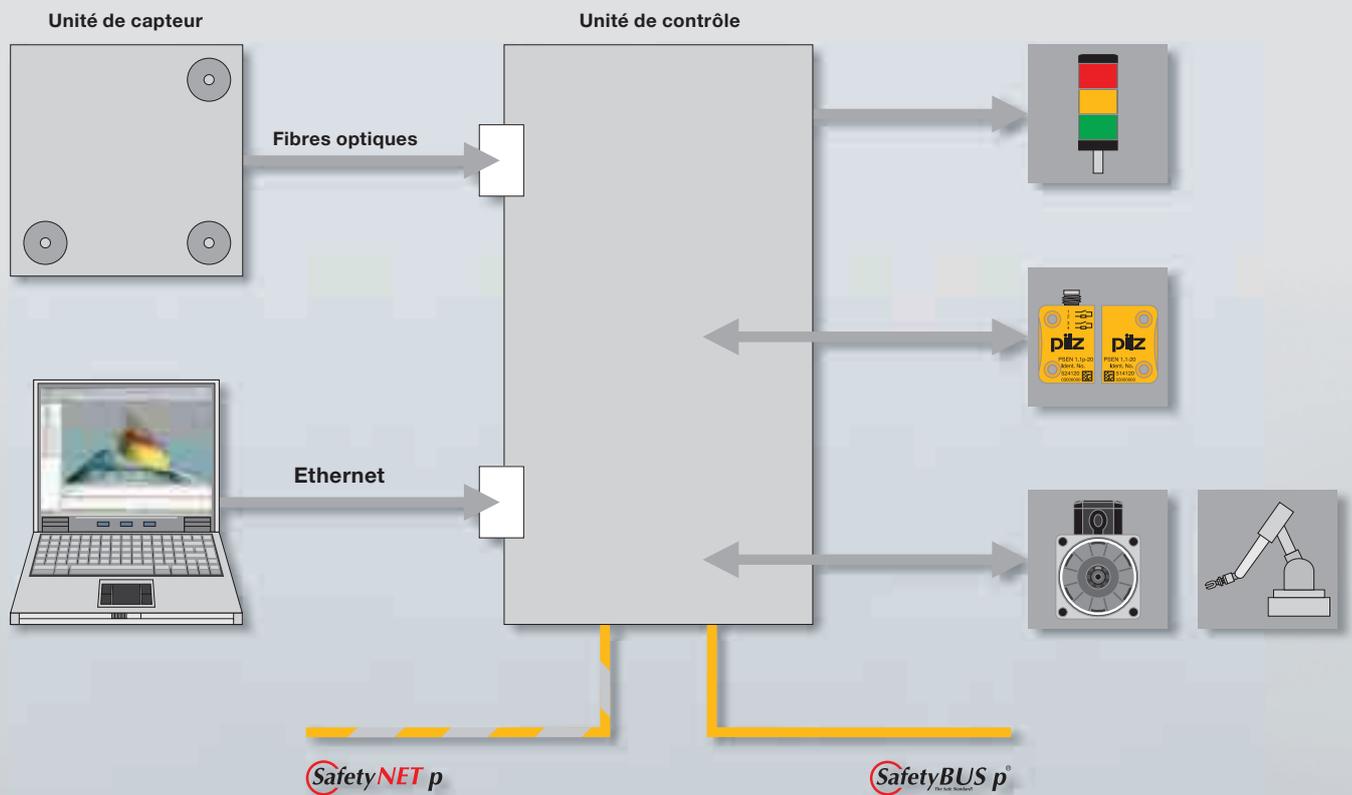
L'unité de contrôle – un superordinateur – reçoit et traite les données d'images. Elle génère alors – par exemple en cas de violation de l'espace de protection – les signaux à destination de l'automate de sécurité intégré.

A son tour, celui-ci constitue l'interface pour les actionneurs. Dès que l'automate reçoit le signal d'une violation de l'espace de protection le plus étroit, il éteint immédiatement la machine concernée. Dans le domaine de la sécurité, d'autres réactions sont également possibles. L'automate de sécurité fait partie de l'unité de contrôle avec coupleur SafetyBUS p / SafetyNET p en option.

Vous bénéficiez ainsi d'un réseau de sécurité décentralisé comprenant tous les composants, de temps de réaction rapides de votre installation, d'un diagnostic simple et ainsi que d'une grande disponibilité.

## Combiner et intégrer...

# ... les caractéristiques du SafetyEYE®



Surveiller, reconnaître, signaler – en une fraction de seconde et avec le diagnostic pour une résolution rapide des erreurs.



► **Le SafetyEYE tient également compte de votre rentabilité**

Commander, surveiller et protéger – vous n'avez pour cela besoin que d'un seul système qui comprend également les fonctions de commande standard. Parallèlement, il est possible de surveiller avec un SafetyEYE plusieurs espaces de protection indépendants les uns des autres. Cela permet de baisser les coûts, de réduire les composants à un minimum et cela économise le raccordement direct à des bus tels que SafetyBUS p ainsi que les dépenses d'installation et de matériel.

► **Son ergonomie crée une énergie productive**

Plus rien ne s'oppose à votre efficacité car le SafetyEYE est placé au dessus de l'espace de protection concerné. Les hommes et les machines peuvent alors travailler ensemble de manière optimale. Cela signifie que vous avez le « feu vert » et que la voie est libre pour votre chariot élévateur ou vos appareils de nettoyage. Sans oublier que là où plusieurs capteurs devaient auparavant être combinés de manière complexe, la technique en trois dimensions permet même maintenant la réalisation d'une protection anti-contournement.

► **Avec le logiciel, créer rapidement l'espace de protection**

Cela ne peut pas être plus simple. Vous organisez vos espaces de protection de manière intuitive à l'aide du configurateur SafetyEYE. Vous définissez les espaces de protection, vous les groupez ou commutez des attributions d'espace de protection selon vos besoins. Vous préservez votre flexibilité car les espaces de protection définis peuvent être adaptés tout simplement à l'aide de la souris dans le configurateur SafetyEYE.



**Réduction des armoires**



**Travail ergonomique**



**Flexibilité**

# Le système pour de nombreuses tâches et à moindres coûts.

## ► Conçu à proximité et installé hors de portée

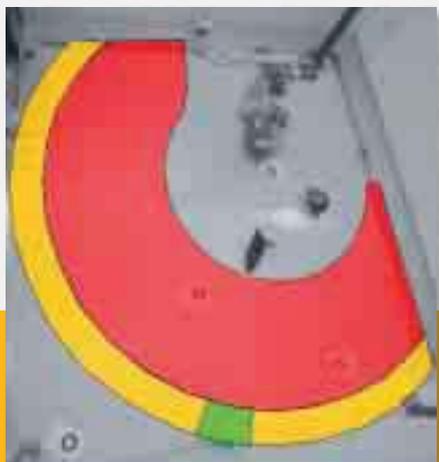
Les dispositifs de protection peuvent être manipulés ! Avec le SafetyEYE, ils ne sont pas nécessaires car les dispositifs de protection classiques ne sont plus obligatoires et les processus se déroulent sans obstacle. La manipulation est également rendue impossible car l'unité de capteur est inaccessible à l'opérateur. Parallèlement, le SafetyEYE vous assiste lors d'une éventuelle démonstration au moyen de l'enregistrement des violations d'espaces de protection.

## ► Plus de clarté dans le diagnostic

La fonction de diagnostic intégrée réduit les temps d'arrêt à un minimum en cas de violation de l'espace de protection. Des messages en texte clair informent l'utilisateur en cas d'erreur et fournissent des instructions à suivre pour sa résolution – la production peut ainsi être reprise très rapidement.

## ► Toujours économique

Lorsque des processus évoluent au cours de l'exploitation High-Tech, les dispositifs de protection et de commande doivent être adaptés rapidement et économiquement. Grâce à la commutation dynamique et automatique, vous avez la possibilité d'adapter les espaces d'alerte et de varier les fonctions de commande, les poignées utilisateur ou les portées de vos machines. Et ce également pour les exigences relatives au domaine du « security ».



Protection contre les manipulations



Transparence



Sécurité des investissements



► **La sécurité, une question de point de vue ? Aujourd'hui ...**

les hommes sont de plus en plus séparés des machines quand il y a danger. Sur les sites de production, l'interaction homme-machine ne peut donc se faire que par le biais de dispositifs de protection mécaniques ou sensoriels.

Conclusion : Pour éviter les accidents, les processus ne se déroulent pas avec l'efficacité qu'il serait possible d'obtenir avec des techniques de sécurité innovantes.

► **La sécurité, une question évidente ! A l'avenir ...**

il sera possible de travailler sans limitation mécanique. En effet, le SafetyEYE est une technologie de sécurité en trois dimensions qui voit. Des capteurs intelligents sont combinés à un contrôle efficace et ainsi, la coopération ergonomique entre les hommes et les machines est optimisée. Des avantages évidents puisque les obstacles qui coûtent du temps sont totalement éliminés.

**Renoncez aux éléments inutiles ...**

# ... assurez-vous les avantages !

- ▶ La technique de sécurité innovante est polyvalente !  
Pour les musées également...

Les ailes de sécurité, salles de guichets et bien d'autres secteurs encore de la vie privée et publique peuvent être surveillés et protégés efficacement à l'aide du SafetyEYE. Il devient possible de renoncer aux barrières de protection gênantes, permettant ainsi une plus grande proximité avec les œuvres d'art sans pour autant les exposer au danger. Les clients du secteur bancaire bénéficient d'une grande sécurité qui ne réduit pas leur liberté de mouvement personnelle. La sécurité au sens de conservation des objets de valeur et de tâche de protection gagne avec le SafetyEYE une efficacité bien plus grande ; la complexité et les parties visibles, quant à elles, sont fortement réduites.

La protection sans limite prend tout son sens : le SafetyEYE de Pilz.



2 rue René Laennec 51500 Taissy France  
Fax: 03 26 85 19 08, Tel : 03 26 82 49 29

E-mail: [hvssystem@hvssystem.com](mailto:hvssystem@hvssystem.com)  
Site web : [www.hvssystem.com](http://www.hvssystem.com)